

Heb. 13:11-16 mws

V. 11

εἰσφέρεται

PPI3sg

fr. εἰσφερω

to bring into an area, bring in, ‘the blood is brought into the sanctuary’

to carry or bring something into an area or structure, to bring in, to carry in, ‘the Jewish High Priest brings the blood of the animals into the Most Holy Place to offer it as a sacrifice for sins’

ζῷων

a living creature, wild or domesticated, but not including plants, animal

any living creature, whether wild or domesticated (in contrast with plants), living creature, animal, ‘the blood of animals is brought as a sacrifice for sins’

περὶ

to denote the object or person to which an activity or especially inward process refers or relates, about, concerning, when used with ἀμαρτία the word ‘for’ has the sense to take away, to atone for, ‘the sin-offering’ cf. 10:6, 8, 18, 26, 5:3, Lev. 6:23, 14:19, quoting Psa. 40:7

a marker of a relation, usually involving content or topic, in relation to, with regard to, concerning

ἀμαρτίας

a departure from either human or divine standards of uprightness, sin, the action itself as well as its result, ‘sin offering’

to act contrary to the will and law of God, to sin, to engage in wrongdoing, sin

ἄγια

sanctuary, cf. 8:2, 9:2, 3, 12, 24f., 10:19

pertaining to being dedicated or consecrated to the service of God, holy thing or place or person

ἀρχιερέως

one who serves as head priest, high priest

a principal priest, in view of belonging to one of the high priestly families, chief priest

κατακαίεται

PPI3sg

fr. κατακαῖω

burn down, burn up, consume

to destroy something by burning, to burn something down, to burn something up, to reduce to ashes

παρεμβολῆς

a (fortified) camp, of the Israelite camp

a temporary population center consisting of an encampment, camp, ‘but the bodies of the animals are burned outside the camp’

V. 12

διὸ

therefore, for this reason

relatively emphatic marker of result, usually denoting the fact that the inference is self-evident, therefore, for this reason, so then

ἀγιάσῃ

AAS3sg

fr. ἀγιαζω

include a person in the inner circle of what is holy, in both cultic and moral associations of the word, consecrate, dedicate, sanctify, sanctify by the blood of a sacrifice, i.e. atone for sins, cf. 9:13, 10:14

to cause someone to have the quality of holiness, to make holy

πύλης

gate, door, of gates of cities, ‘outside the gate, outside the city’
doors or gates used to close off entranceways, door, gate

ἐπαθεν

AAI3sg

fr. πασχω

suffer, endure, cf. 2:18, 9:26

to suffer pain, pain, suffering, to suffer, to be in pain

V. 13

τοίνυν

a particle introducing an inference, hence, so, well (then), indeed

emphatic marker of result, often associated with exhortation, for this reason, therefore, hence, therefore indeed, so then, ‘so then, let us go out to him outside the camp’

ἐξερχόμεθα

PM/Pdep1pl

fr. ἐξερχομαι

to move out of or away from an area, go out, come out, go away, retire

to move out of an enclosed or well defined two or three dimensional area, to go out of, to depart out of, to leave from within

παρεμβολῆς

see above

όνειδισμὸν

act of disparagement that results in disgrace, reproach, reviling, disgrace, insult, cf. 10:33, 11:26
to speak disparagingly of a person in a manner which is not justified, to insult, insult

φέροντες

PAPtcpMPN

fr. φερω

to hold out in the face of difficulty, bear patiently, endure, put up with, cf. 12:20

to accept, but with the implication of the truth being difficult to comprehend or to respond to properly, to accept, to receive, cf. 12:20

V. 14

ωδε

a position or point that is relatively near, here, in the sense in this place, ‘= here on earth’
a position relatively near the speaker, writer, or viewpoint person, here, ‘there is no permanent city for us here (on earth)’

μένουσαν PAPtcpFSA fr. μενω

to continue to exist, remain, last, persist, continue to live, of things, ‘a permanent city’
to continue to exist, to remain, to continue, to continue to exist, to still be in existence

μέλλουσαν PAPtcpFSA fr. μελλω

(in the) future, to come
to be inevitable, with respect to future developments, must be, has to be

ἐπιζητοῦμεν PAI1pl fr. ἐπιζητεω

to be seriously interested in or have a strong desire for, wish, with for
to desire to have or experience something, with the probable implication of making an attempt to realize one’s desire, to desire, to want to

V. 15

ἀναφέρωμεν PAS1pl fr. ἀναφερω

to offer as a sacrifice, offer up, ‘offer up a sacrifice of praise,’ cf. 2 Chron 29:31
to offer up someone or something as a sacrifice (a technical term in the sacrificial system), to offer, to offer up, to make an offering

θυσίαν

that which is offered as a sacrifice, sacrifice, offering, figurative of spiritual sacrifice, it is explained as fruit of lips, confessing His Name
that which is offered as a sacrifice, sacrifice

αἰνέσεως

praise, ‘offer a sacrifice of praise’
to speak of the excellence of a person, object, or event, to praise, praise, ‘let us always offer praise as our sacrifice to God’

καρπὸν

product or outcome of something, fruit, Hebraistically, a praise offering as fruit of lips
figurative extension of fruit, the natural result of what has been done, deed, activity, result of deeds

χειλέων

the lips
to communicate orally, speech, to speak, ‘which is the offering of our lips confessing his name’

ὁμολογούντων PAPtcpMPG fr. ὁμολογεω
to acknowledge something, ordinarily in public, acknowledge, claim, profess, praise, of
profession of allegiance, praise, ‘the fruit of lips that praise his name’
to express openly one’s allegiance to a proposition or person, cf. 10:23

V. 16

εὐποιΐας

rendering of service, with implication of being generally recognized as laudable, well-doing
to do that which is good an beneficial to someone, to do good, good deed, ‘do not forget to do
good and to share with one another’

κοινωνίας

attitude of good will that manifests an interest in a close relationship, generosity, fellow-feeling,
altruism
an association involving close mutual relations and involvement, close association, fellowship

ἐπιλανθάνεσθε PM/PdepImp2pl fr. ἐπιλανθανομαι

to be inattentive to, neglect, overlook, care nothing about, cf. v. 2, 6:10
to not recall and thus to fail to do something, to forget to do, to neglect, to overlook

τοιαύταις

pertaining to being like some person or thing mentioned in a context, of such a kind, such as this,
like such
reference to that which is of such a kind as is identified in the context, of such a kind, of a kind
such as this

θυσίαις

see above

εὐαρεστεῖται PPI3sg fr. εὐαρεστεω

to experience pleasure, be pleased, take delight, be satisfied with something, with such sacrifices
to cause someone to be well-disposed toward or to be pleased with someone, to cause to be
pleased, to please